

BALLAR SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ: SITGES: trimestre, 1'75 pessetes
 ESPANYA: any, 8 ptes.: AMERICA: id., 2'75 pesos (or)

ANUNCIS. ESQUELES, REMESOS I RECLAMS
 segons tarifa establerta i a preu convencional.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: PARELLADAS, N.º 24.
Telefon n.º 367

Els treballs es publiquen baix la exclusiva responsabilitat
 dels respectius autors. No's retornen els originals.

DIA GLORIÓS

Inauguració de l' Autòdrom Nacional

Assistim a l' inauguració del Autòdrom Nacional amb l' orgull de tot bon sitgetà i amb la satisfacció d' haver portat el nostre gra de sorra a l' obra magnífic dels senyors Francesc Armengol, Jaume Mestres i Frick Armangué.

Quan l' emplaçament d' aquest gran centre d' activitats deportives era encara una cosa incerta (Abril de 1922), tothom sab amb quín interès laboraren els nostres amics regidors per tal d' obtenir l' honor d' estaijar aquí el primer Autòdrom de la Península i tercer de Europa, essent memorable l' *Allocució* que l' Alcalde de llavors, el prestigiós patrici En Josep Planas i Robert, dirigí en data del 31 de Maig del mateix any « Als Sitgetans i als admiradors de la Vila », recabant llur entusiasme i llur ajuda econòmica adequada a l' importància del famós projecte, crida que finia amb aquestes paraules plenes de seny: « No oblideu que deixar passar la hora avinent d' un poble, és aturar el seu avenç per centúries, i tots estimem massa Sitges, la preferida per les correnties de l' Art i de la Bellesa, per privar-la de emprendre el camí del seu triomf definitiu, esdevenint l' empori ric i somrient del Mediterrani, la joia esplèndida de la nostra Costa de Atzur ».

Pocs mesos després (16 de Setembre 1922) s' inauguraven les obres amb assistència de les principals autoritats, representant el Rei de Espanya el Capità General de Catalunya i actualment cap del Directori Militar, el General Primo de Rivera, a qui el Sr. Planas Robert comunicà eloqüentment l' optimisme que el poble subirenc sentia, duent al ensems la veu de Vilanova i Geltrú i Sant Pere de Ribes amb obert esperit de germanor. La resposta del Marquès d' Estella al nostre Alcalde es clogué així: « Per la coordinació dels esforços de tots s' arriba a realitzar obra útil i patriòtica. Jo espero que el pensament feliç que avui ens congrega en aquesta magnífica Vila de Sitges, recó florit del Mediterrani, serà fructífer en dons materials d' altre ordre ».

Ha transcorregut sols un any, i els auguris s' han complert amb la més falaguera realitat, vencent-se obstacles de tota mena i vessant un doll inesgostable d' energia quants tècnicament i orgànicament hi han contribuït, d' especial faísó els tres homes preeminents, citats en començar, que signifiquen cada ún per sí: la concepció, l' ordenació i l' execució del pla portentós i, tots junts, la meravellós obra realitzada.

Financierament parlant, l' Autòdrom Nacional, com els Metropolitans de Barcelona, ha vingut a modernisar profundament el caient del nostre país, poc avesat a la participació en modernes empreses, constituint un rar exemple de sensibilitat i perícia econòmiques la formació del consorci que proporcionà els primers mitjans i ha anat alimentant les necessitats dels magnets treballs. Tot fa esperar que les imminents primeres Curses internacionals reportaran els guanys màxims que permet l' òrbita del negoci, consolidant-lo i atorgant apreciables beneficis.

Sitges deu mirar aquest acon-teixement amb gaudi pregón, ja que amb ell s' obra una nova font de riquesa per la població, — particularment pels comerços més directament influenciats per aquestes festes de ressò universal; captadores d' un esplèndid contingent de visitants, — i no practicarà més que un acte justicier en retre homenatge d' eterna gratitud a l' iniciador i propulsor de l' Autòdrom, l' eminent català En Francesc Armengol, el nom del qual, com el de En Santiago Rusiñol, marca una era nova d' esplendor per la vila nostra.

Escau que en el poble on foren transportats processonalment les

teles pictòriques de Domenico Teotocòpuli quan l' art experimentava una commoció saludable, s' hi celebri l' eclosió dels esports de gran factura, a l' estil dels més ponderats certàmens i al moment en que l' Esport pren l' impuls decisiu i ocupa el lloc que li pertoca en tots els pobles de refinada civilització. El brigit i el trasbals enormes que les Curses nostres produeixin quedarán embellits per la dolcesa del nostre paisatge com l' antiga Grècia embellia els Jocs Olímpics de les joventuts helèniques.

Racer d' intercanvi deportiu i de mundanitat, Sitges es pronunciarà d' ara endavant junt amb Grönwald, Monza, Brooklands, Bewerly-Hill, Indianópolis, i serà intercalat incessantment amb les grans marques Talbot, Chiribiri, Aston Martin, Norton, Miller, Sumbeam, Peugeot, Douglas...

Que en aquest nou connuvi, Sitges la blanca, sàpiga rebre dignament l' encís del cosmopolitisme, sens renunciar a cap de les seves virtuts ancestrals.

LA REDACCIÓ



VIDA MUNICIPAL

Estat mesal de Caixa

Exercici econòmic de 1923-24; mes de SETEMBRE

INGRESOS

PESETES

Sobrant del mes anterior	4.188'76
De D. Rafel Martín, President de la Comissió de Foment, lo recautat sobre acometides elèctriques durant el segon trimestre 1923-24	160
Del mateix senyor, arbitri sobre empalmes a clavegueres en id. id.	1.464'90
De id. id., arbitri sobre ocupació via pública en id. id.	864
De id. id., arbitri sobre circulació urbana en id. id.	813'50
De id. id., l'arbitri sobre toldos i casetes en el primer semestre	1.984
De D. Antoni Clarà, President de la Comissió d'Hisenda, per arbitris sobre Matança, corresponent a aquest mes	857'31
De idem id. id., per la recaudació de Consums d'aquest mes	5.457'54
De idem id., recaudació arbitri sobre anuncis segon trimestre 1923-24	109
De idem id., recaudació arbitri sobre certificats en el mateix trimestre	80
De idem id., pel fluit elèctric consumit al Quarter Carrabiners durant els mesos de Juliol i Agost del corrent exercici	56
De idem id., per multes imposades per l'Alcaldia en el segon trimestre	62
De D. Manel Montané, l'import de l'arrendament d'una parcela de terreny sobrant de via pública, durant l'any 1922-23	30
De D. Joan Juncosa, id., id., l'any 1923	15
TOTAL d'INGRESOS.	16.142'01

GASTOS

A empleats municipals, sou segons nòmina	650'40
A empleats, en concepte de lloguer d'habitatció	390'01
A D. J. Folch, retribució per a lloguers	102'09
A D. Rafel Font, per viatges a Barcelona	45
A D. Joan Bartés, rellotger municipal, son haber de l'actual mes	45
A Bartomeu Ferret, vigilància i llimpia de la Casa de la Vila	30
A encarregat de l'enllumenat públic, senyor Abella	50
Al peó S. Serra, import dels seus jornals	65
Al peó B. Ferret, son compte jornals	110
A D. A. Pastells, mestre auxiliar de la Escola de nois, llur mensualitat	125
A senyoreta Pons, auxiliar Escola nacional de nenes, mes corrent	50
A D. Antò Clarà, President de la C. de H., el 9' per 100 de les recaudacions de Consums i Matança, aplicable a gastos d'Administració	568'34
A l'empleat de l'Escorxador, Sr. Plana, sou d'aquest mes	60
A la Companyia «Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.», el seu compte del fluit consumit els mesos de Maig-Juny-Juliol de 1923	725'75
A Josep Muíño, per varis gastos, segons relació	28'60
Al Secretari, Sr. Font, per treballs d'estadística d'aquest mes	75
A Josep Muíño, per igual concepte	10
A Josep Masip, per treballs extraordinaris d'Oficines	175
A Salvador Forment, son compte d'un ataud	25
A Pere Ferri, son compte de menjars servits a detinguts	32
A Josep Masip, son compte d'efectes	31'55
A Joan Hill, son compte de tapicer	23'50
A l'enginyer Sr. Fidel, contrast de pesos i mesures	5'10
A l'encarregat de la Vigilància Nocturna, el dèficit del servei	664'15
Al Secretari, Sr. Font, per socors a pobres en el segon trimestre	44
A la brigada municipal, per jornals del mes	783'42
A Pere Carreras, per l'arranjament del «Camí de la Fita»	300
A Lluís Marcet, lampista de torn, per treballs a la Casa de Correus	305'25
A idem id., son compte de lampista de torn	425'60
A Marcell Masip, pel lloguer de l'edifici de l'Administració de Correus, corresponent als mesos de Març a Agost d'enguany	600
A Salvador Serra, per la recollida de gossos morts en la via pública	6
A N' Antò Yll, sos comptes de paleta de torn	392'55
A idem id., sos comptes de construcció de clavegueres	648'30
A Joan Capdet, per l'arranjament del camí de la «Sinya Morera»	125
A Isidre Marcet, per devolució de lo cobrat de més per l'arbitri sobre clavegueres a la casa n.º 15 del carrer de Bonaire l'any 1919	99
A Narcís Comas, son compte de pintor de torn	478'75
A J. Muíño, bons repartits a famílies pobres per la darrera Festa Major	175'25
A N' Alexandre Escalona, el seu compte de menjars	47
A Domènec Forment, President de la Comissió Delegada de l'A. P. de la E. C., la subvenció acordada per al Concurs de Lectura	50
A Bartomeu Ferret, son compte de jornals	431'25
A la Mancomunitat de Catalunya, a compte del cupo de 1921-22	2.000
TOTAL de PAGOS.	10.997'86

RESUM

Resum d'INGRESOS	16.142'01 pessetes
» de PAGOS	10.997'86 »
Sobrant per al mes vinent	5.144'15 pessetes

L' afer de l' Escorxador

A continuació publiquem la resolució de l'Excm. Sr. Governador Civil relativa al recurs de alçada interposat per D. Buenaventura Julià i Massó contra el acord de l'Ajuntament referent al plec de condicions per a la venda de l'edifici, inacabat, que estava destinat a servir d'Escorxador municipal.

Els adoradors del cacic màxim podran veure en la resolució governativa que el despit del seu «quefe» no és prou bon conceller per a les solucions de concòrdia en bé dels interessos comunals.

L'infatuosa sopèrvia del pica-plets va desacreditant-se encare més de lo que ja ho estava, i, a pesar de la babà verinosa que ell i els seus satèlits vomiten setmanalment des de llur porta-veu, la raó serena confirmarà el nostre lleal i desinteressat procedir, que no hem de rectificar-lo malgrat les conseqüències de certes canallesques delacions:

«Gobierno Civil de la Provincia. — Secretaría general.—Núm. 1414.

»Remitido a informe de la Comisión Provincial el recurso de alzada interpuesto por D. Buenaventura Julià Masó, contra el pliego de condiciones publicado por ese Ayuntamiento para la venta de un edificio sin terminar, destinado a Matadero; dicho Cuerpo Consultivo lo ha emitido en el siguiente sentido:

«Considerando que la amplitud con que, a tenor de los artículos 179 y 171 de la Ley Municipal, se concede el recurso de alzada, no estando encaminada como no puede estarlo, a otorgar a los ciudadanos una representación y defensa de los intereses generales que no les corresponde, implica la necesidad, por tal que el recurso prospere, de que el perjuicio por el que se crea agraviado quien utilizándolo resulte demostrado en definitiva como un perjuicio real y efectivo de los intereses particulares del mismo; de manera que no demostrándose el perjuicio, es infundada la reclamación y por lo tanto no se puede entrar a examinar la cuestión de fondo, sino lo único procedente es reputar la resolución consentida y firme como si nadie la hubiese reclamado; así se consigna en las siguientes disposiciones, entre otras, R. D. S. de 30 de Junio de 1888, Auto del Tribunal Contencioso de 5 de Diciembre de 1902 y Sentencias de la Sala tercera del Tribunal Supremo de 27 Diciembre de 1913, y 20 de Enero y 30 de Noviembre de 1917;

»Considerando que el recurrente Don Buenaventura Julià carece en absoluto de personalidad para recurrir, puesto que no solamente deja de justificar y demostrar cumplidamente los perjuicios reales y efectivos que se le han hecho en sus intereses particulares, sino que tampoco lo alega, por cuyo motivo procede, en virtud de los textos legales mencionados en el Considerando anterior la desestimación del recurso, por cuyo motivo en rigor no cabría entrar en el fondo del asunto;

»Considerando que además de lo dicho y prescindiendo por un momento de la consideración anterior, tampoco sería

viabile la alzada, porque el asunto de que se trata es de la exclusiva competencia del Ayuntamiento, en virtud de lo que consigna el art. 72 de la citada Ley Municipal, y en este caso y con arreglo a la R. O. de 31 de Julio de 1901, y la Sentencia de la Sala Tercera del Tribunal Supremo de 29 de Mayo de 1907, 21 de Noviembre de 1910, 11 de Octubre y 29 de Noviembre de 1913 y otros, los Gobernadores al conocer en alzada de recursos contra los acuerdos de los Ayuntamientos dictados en asuntos de su exclusiva competencia, no pueden revocarlos aunque tengan justicia en su fondo sino solamente en el caso de que el Ayuntamiento haya excedido los límites de su competencia, sentenciar en lo que en el fondo del asunto se refiere; cabiendo reconocer que el acuerdo recurrido suponiendo que sea el de venta del edificio, ya firme, es materia exclusiva de la Corporación Municipal;

»Considerando que tampoco procede la suspensión del acuerdo, toda vez que el art. 171 de la mencionada Ley prohíbe la suspensión de los acuerdos dictados en asuntos de competencia del Ayuntamiento, a pesar de que por ellos y en su forma se infringieran algunas de las disposiciones de la misma Ley u otras especiales;

»Considerando que por todas estas y otras razones cabe desestimar el recurso en todas sus partes:

»Vistos los textos citados y los demás aplicables al caso de las vigentes Leyes Municipal y Provincial, esta Comisión adoptó el siguiente acuerdo:

»Infórmase al Sr. Gobernador Civil con devolución de los antecedentes remitidos, que en sentir de esta Comisión procede desestimar el recurso de alzada interpuesto por Don Buenaventura Julià contra el Pliego de Condiciones publicado por el Ayuntamiento de Sitges para la venta de un edificio sin terminar destinado a Matadero público; confirmando, por tanto, el acuerdo apelado.

Y de conformidad con el preinserto dictamen, ha acordado el Excmo. Sr. Gobernador resolver como en el mismo se propone.

Lo que de orden de la expresada Autoridad gubernativa comunico a Vd. para su conocimiento, el de esa Corporación que preside y recurrente, al que se lo notificará en legal forma, etc; etc.

Dios guarde a Vd. muchos años.—Barcelona 17 de Octubre de 1923.—El Secretario del Gobierno (firma ilegible). Sr. Alcalde de Sitges.

Sessions de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL 15

(Acabament)

S'aprova el dictamen de la C. de F., procedent de l'Ajuntament anterior, referent a les llicències de construccions en el radi i extraradi, contenint importants modificacions en benefici de la clàretat i dels interessos del Municipi.

Es dona compte d'un altre dictamen de la pròpia Comissió referent a les peticions fetes en l'anterior sessió per varis regidors, proposant: Instalar la font del carrer d'Espalter a la Plaça de l'Indústria i construir-hi en son lloc un abeurador pels animals; procedir a l'obertura parcial del carrer de Sant Josep; posar rètols indicadors en les entrades de la població fixant la velocitat màxima de 10 kilòmetres per hora; obligar als propietaris de solars a que ls tanquin i construeixin les aceres corresponents, donant-los-hi el plaç d'un mes per fer-ho, i que els que practiquin obres de qualsevol mena, han de construir

l'acera si per cas no la tenen, amb vorera; i disposar amb caràcter general que la conservació de les aceres que estiguin construïdes amb vorera de pedra i llosetes resistents anirà a càrreg de l'Ajuntament, i la de les que no reuneixin aquestes condicions serà a càrreg dels propietaris; arreglar un marge del Camí del Corral de En Barbeta i posar fanals a la Carretera, cantonada al de les Animes, i a les Cases d'En Silvestre, cantonada a la via.

Després de defensar-lo el President, Sr. Rovirosa, el dictamen fou aprovat per unanimitat.

S'aprovaren varis comptes.

Es dona compte de les reclamacions formulades per varis propietaris del carrer de Sant Pau contra la concessió del permís de la Fàbrica de gel i motors instalats per D. Rafel Termes a la casa n.º 29 de dit carrer, i d'un escrit d'aquest defensant el projecte; acordant-se que dictaminí la C. de F.

Es concedeix un entusiasta vot de gràcies al distingit istuejant D. Joan Durán i Gelabert per haver iniciat l'urbanització d'un important sector del Passeig Marítim; aprovant-se el croquis presentat, de esplèndida perspectiva i belles línies.

En Riera sollicita que en dies de pluja els autos sols vagin a una velocitat de 10 kms. com a màxim, a l'objecte d'evitar que embrutin de fang les cases i els transeunts; que s'converteixi en guia el fanal del mitg del carrer de la Carreta, i dirigir-se a la Companyia dels ferrocarrils per que no tingui tant de temps tancades les barreres de la Creu, en diferents hores del dia, lo que causa grans molèsties així als conductors de vehicles com als transeunts. La Presidència ofereix atendre les peticions formulades.

En Montaner, encarregat de l'enllumenat públic, dona explicacions relatives al augment de fanals i conversió en guia.

Passa a dictamen de la Comissió una moció d'En Rubirosa referent a la demanda de dos carnicers de fora que desitgen tenir taules de venda al Mercat.

L'Administrador del Cementiri, senyor Soriol, demana que s'activi la construcció de nínxos; acordant-se recomanar novament al arquitecte municipal que present el plec de condicions.

S'acorda que la C. de F. dictaminí sobre un projecte del Sr. Benaprés referent a uns terrenys del Municipi, l'indants amb una vinya de la seva propietat.

En Rubirosa demana que s'fassi complir amb tot rigor l'obligació de que els nois assisteixin a les Escoles, doncs és una gran vergonya que se'n vegin sempre vagar pels carrers tants i tants a les hores de classe, i demana també que s'complimenti lo disposat sobre els treballs dels menors a les fàbriques; a dherint-se En Bayot a lo exposat, i oferint la Presidència atendre-ho.

En Montané demana que s'arreglin les passeres sortints que hi ha en alguns carrers i que constitueixen un perill per al trànsit rodut.

I seguidament s'aixeca la sessió.

Autòdrom Nacional

La llista de participacions a les Grans Carreres inaugurals del Autòdrom de Sitges s'ha vist augmentada durant aquets últims dies amb les valioses inscripcions, a la categoria de cotxes de 2 litres, amb un «Rolland Pilain», conduït per Albert Guyot, i un «Diatto», no havent sigut designat son conductor en l'actualitat.

L'inscripció d'Albert Guyot ha causat gran sensació en els cirkols motoristes,

puix el veterà driver compta en son haver amb brillantíssimes victòries, de entre les que's destaquen:

Guanyador del Gran Premi de Voiturettes de Dieppe en 1907, sobre «Delage»; guanyador del Gran Premi de Còrcega de 1921; i guanyador del Gran Premi de Sant Sebastià.

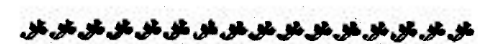
A la categoria Voiturettes de 1.500 c. c. s'ha rebut la inscripció de 2 Ricart y Pérez els quals seràn conduïts pels conductors A. Gastón i Fric Armangué.

Els Ricart i Pérez, minuciosament preparats per aquestes proves, hauràn una gran carera a jutjar pel rendiment obtingut en els assaigs, rendiment que ha superat al que obtenen la majoria de concursants. Serà molt interesant presenciar la lluita d'aquests cotxes amb cotxes de tanta fama com els Talbot, Chiribiri, Bertelli, contra els quals tenim la certesa faràn una gran figura clasificant-se dels primers. Aquests cotxes sostindrán molt alt l'honor de la indústria nacional, i la casa Ricart i Pérez coneixerà un d'aquests dies de glòria que tant mereix per sa activitat i per la construcció excelent de tot lo que en aquella casa es produeix.

Mr. Coatalen, director de la casa Talbot, digué ultimament que els cotxes Ricart i Pérez són cotxes temibles i sobre els quals deu comptarse per a la clasificació del primer lloc, anyadint-ti que és el motor de tots els que corren que més agrada baix tots els punts de vista.

«Chiribiri», que tanta sensació produí durant les carreres de Penya Rhin, s'han inscrit amb els asos del volant Deo Chiribiri i Tazio Nuvolari. El primer, conegut de nostre públic, per la seva participació sobre Chiribiri establint la volta més ràpida a 113 km. per hora (actual record d'Espanya en carretera) i en quant a Tazio Nuvolari, consignem solament que a Italia se'l prefereix a Deo Chiribiri.

M. A., que tan magnífiques carreres ha verificat i quina inscripció era esperada amb tanta ansietat, es posarà en línia per disputar els llores del triomp a tan formidables contrincants. Aquests cotxes, quin motor es prepara especialment, ens daràn una sorpresa per sa velocitat, la qual sobre passa les previsiones més optimistes. El conductor d'aquests cotxe no ha sigut designat, però creiem serà el propi constructor.



Rims de l' hora

Com les fulles clandestines del temps de les eleccions, l'«Eco dels deshonrabs» ens ha sortit fent tentines amb les plomes viperines dels eternals busca-raons.

Són els de «¡Fora caretal!», «La Bufera» i «El Picarol», que volen moure revol burxats per llur consuetud: —l'inefable Venturera, objecte de viu control.—

Sens motius per atacar-nos l'honradesa i la moral, miren si hem patit cap mal de ventre o bé de caixal, per podè excomunicar-nos i de nostres llocs llençar-nos a les mans d'un curial.

Retreient físics defectes— «que si tu ets dret, que si tu ets tort», —no serà cap d'ells més fort ni nosaltres uns abjectes: però... ¡pels cervells infectes la vergonya és un sér mort!

PERE DEL VINYET

NOTICIARI

Degut a l'iniciativa i desprendiment de la distingida dama D.ª Emerenciana Soler, vídua de Martí, es deu el que avui el Patronat d'Acció Social pugui oferir a les obreres una Classe de Brodat, que dita senyora donarà tots els dies, de dotze a una, al local social del carrer de les Parelladas.

Es ben de desitjar s'aprofités aquesta oportunitat per a fomentar l'indústria de l'art del brodat, en aquesta vila, que per la seva proximitat a Barcelona sens dubte seria d'un rendiment profitós per a les que a ella es dediquessin.

Les que desitgin perteneix a dita classe, poden inscriure's en el mateix Patronat o al domicili de la professora Sra. Soler, autora de l'iniciativa.

Dies enrera, convidada pels sportsmen Srs. Vical Ribas i Flaquer, visità nostra vila la campiona del món de Law-tennis Mlle. Langlen, junt amb la seva mare i l'excelent jugador francès D. Francisco Rodón, Tresorer de l'Associació de Catalunya, d'aquell sport.

Des de la Riera, amb auto, entraren a admirar els jardins i llacs de Terramar, en quin hotel la família de D. Josep Vidal Ribas obsequià amb un esplèndid banquet a la cèlebre jogadora i als seus distingits acompanyants.

La Junta Municipal del Cens Electoral per al bieni de 1924-25, ha resultat elegida en la següent forma:

President, D. Juli Martínez i Avila; Vocals nats: D. Josep Cordaro Alvarez i D. Josep Marcet Banús; Suplents: don Rafel Llopis Torralbas i D. Baldomer Serra Vivó; majors contribuyents: don Josep Ballester de Cisteró, D. Francisco Planas Carbonell, D. Josep Urgell Vidal i D. Joaquim Folch Molinas; i Suplents, D. Enric Mitjans Julià, D. Joan R. Benaprés Palet, D. Ramón Alegret Vendrell i D. Ramón Porta Garriga.

Es troven passant una temporada en la nostra vila, hostatjant-se en l'«Hotel Subur», el Sr. Zaramona i la Sra. filla de la Marquesa de Barbarà.

En el saló-teatre del Prado Suburense i amenitzat per la Banda Militar del Regiment de Badajoz, demà a la nit hi tindrà lloc un luit ball en obsequi als Srs. forasters que 'ns visitin amb motiu de l'inauguració de l'Autòdrom.

En El Retiro també se n'hi celebrarà, amenitzat per la del d'Almansa.

Dijous nostre amic En Pau Carbonell Soler va obrir el seu nou establiment de tocineria a la Plaça del Marquès de Mont-roig, el qual ha estat montat amb tots els avenços moderns que la higiene aconsella. Moltes prosperitats.

Divendres al matí fou viaticat nostre bon amic i compatrici D. Josep Sardá i Amell, per inspirar serios perills el seu delicat estat de salut.

Desitgem que amb la visita de Nostre Amo hagi experimentat bona millora.

S'està procedint al cobrament del repartiment sanitari, recomanant als propietaris de les cases que el paguin en el període voluntari de cobrança, doncs sinó vindrán els recàrregos i disgustos consegüents. El repartiment s'ha fet ab recte esperit de justícia, i contra d'ell no s'ha formulat cap reclamació.

Per no haver-lo rebut a temps, sentim trovar-nos impossibilitats de publicar el

cartell de festes organitzades amb motiu de l'inauguració de l'Autòdrom.

L'Alcaldia ha publicat els següents edictes: un sobre el preu de taxa del bacallà i arengades; un altre prohibint circular els gossos sense morrió, doncs hi ha hagut varis cassos de mossegades; un altre exposant al públic el Padró Industrial, (interessant per als botiguers) i els Comptes de la Festa Major. I finalment, un altre importantíssim, pregant als veïns que tinguin neta la via pública, engalanin i enlluminin les façanes el pròxim dia 28, fent ressaltar la transcendència immensa dels actuals moments, històrics per la vila, i que tothom compleixi com a bonssitgetans, enlaint el prestigi de Sitges, essent hospitalaris i atents amb els forasters i fent que la nostra polidesa tradicional sigui una nota escaienta en les pròximes carreres internacionals.

El passat dissapte efectuaren una visita a aquesta vila els farmacèutics inscrits a la XI Assemblea Nacional que se ha celebrat a Barcelona.

Els expedicionaris, que eren més de 300, entre els que hi figuraven varies dames, visitaren a sa arribada la Casa de la Vila, celebrant-se una lluita recepció en el Saló Consistorial, quin per son regí aspecte causà l'admiració de tots. Els hi donà la benvinguda el Secretari de l'Ajuntament, l'apotecari En Rafel Font, contestant l'assembleista Sr. Garreta amb entusiastes paraules en l'ahor de nostra vila.

Seguidament visitaren la Iglésia parroquial, on foren amablement rebuts pel Sr. Ecònom, Dr. Montfort, qui els hi donà interessants explicacions sobre la mateixa; el Cau-Ferrat, Terramar (on se'ls obsequià amb un exquisit tisana) i l'Autòdrom, retornant a la vila en una corrua de camions.

A l'Hotel Subur se'ls serví un esplèndid lunch, pronunciant-se el loquents brindis que resumí el President de l'Assemblea, Sr. Pineiro. Durant l'acte, el Mre. Torrents executà inspirades composicions i una xamosa nena, filla d'un expedicionari, tocà una bella sardana, en mig d'una gran ovació.

Retornaren a la capital encantats de la expedició i fent generals al·labances de Sitges, no sapiguent-se avenir molts d'ells, apotecaris de les terres de les més apartades regions, que un poble tan petit pugui tenir tantes meravelles.

COLEGIO DE SAN JUAN

Calle Ribera, 12

Ampliación de los estudios

Desde el día 2 del próximo mes de Noviembre tendrán lugar, en este Colegio, clases o conferencias especiales de las siguientes materias:

Francés, de 8 a 9 de la noche, los lunes, miércoles y viernes.

Cultura general, sobre Arqueología, Numismática, Paleografía, Literatura general y catalana en particular, Geografía, Historia Universal y de España y Lengua latina, de 8 a 9 los martes, jueves y sábados.

Todas ellas a cargo del Jefe de la Biblioteca Balaguer, de Villanueva y Geltrú, D. Ignacio Rubió Cambroner, Licenciado en Filosofía y Letras, Archivero, Bibliotecario y Arqueólogo, Périto calígrafo y Paleógrafo.

Conferencia de Solfeo e Instrumentación. Esta conferencia tendrá lugar los martes, jueves y sábados, de 11 a 12, a cargo de D. Manuel Torrents Girona, Maestro, con título, de Armonia y Composición.

Mensualidad: Pagarán por adelantado 7 pesetas de mensualidad y 5 las de Solfeo. No va incluido el material, o sea, libros y cuadernos.

FABRICA DE MOSAICS

ANTON PAGÉS I C.

Grandioses existències
Força varietat en artístics dibuixos d'exquísida novetat
Exit creixent per llurs bons resultats
d'aquesta nova indústria sitgetana
PREUS REDUITS
Carretera Barcelona, 3 - SITGES - Tel. 393

Narcís Simó & Salvador Robert
Carrer de Sant Sebastià, 28 - SITGES

Projectes i execució de jardins, parcs, passetjos i plantacions
Venda a l'engròs i a la menuda
d'ARBRES, ARBRETS i FLORS de totes menes i varietats
per rares i exòtiques que siguin

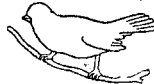
Si vosté s'aprecia

de tenir una exagerada
pulcritut en la seva roba
interior, sabrà que això
s'aconsegueix rentant-la
amb

JAVÓ
CHIMBO

Fabricants
Uniga Saonera de
Tapia i Sobrino S.D.
Bilbao

Representant
F. Garriga
Corts 403-T-79-H
Barcelona



Phosphorrenal ROBERT

RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR JOSE ROBERT Y S. LER

Calle Lauria, 74 - FARMACIA - BARCELONA



LLEGÍTIM
MOSCATELL
Vda. de Robert
a LITRES i EMBOTELLAT
S. Pere, 3
Sitges

Banco de Villanueva
Sucursal de Sitges

Comptes corrents d'estalvis
amb interès del 3 per 100 anyal

CUPONS

Girs, descomptes, valors, cupons, comptes corrents, dipòsits de valors, ordres de borsa, compra-venda de paper i moneda (nacional i estrangera) i demés operacions de Banca.

Dipòsits en diners, pagat a la vista, sense guany; als tres mesos, el dos per cent; als sis mesos, el tres per cent; i als dotze, el quatre per cent anyal.

Hores de Caixa: De les 9 del matí a la 1 de la tarde.

Camiseria y Corbateria

32. BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

Camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas a mida



Agencia Transportes
Carretera Nueva, 3 - SITGES

Gregorio MIRABENT HILL

REPRESENTANTE DE:

Transportes Económicos, S. A.,
a pequeña velocidad

Plaza de San José Oriol, 2

y de

La Igualadina, a gran velocidad
San Pablo, 2 - Barcelona

Materials per á la Construcció

J. PETIT MARTÍ

Gran assortit en Waters, Lauabos i Bidets
a preus molt ventajosos

Rajoles del país i belgues (pura llosa)

Materials de totes classes

S. Bartomeu, 40

SITGES

PECTURA POPULAR

DE LOS RINONES CATALANS

DE LOS RINONES CATALANS

Dr. Martínez Amador

INSPECTOR DE HIGIENE

Enfermedades de los RIÑONES
PRÓSTATA, URETRA y PIEL

Aplicación del 606 y 914.

Dr. Dou, 5, pral., 2.ª - Barcelona

VILLANUEVA: Calle Libertad,
de diez a doce los jueves y domingo